FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu 19

CIN

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} St Philémon Montmagny — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par François Larochelle {Enumerator. / Recenseur.

juin 2 & 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession, and street or industrial number. Or township or parish. Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in sash & door factory," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans un chantier," "dans une manufacture de portes et châssis," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire.	Days of employment by the hour—Casual. / Jours d'emploi par heure—Casuels.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Pour les accidents.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour la prochaine année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years at College, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes de plus de 5 ans au Collège, au Couvent ou à l'Académie.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
17	18	Lemagne Emile	St Philémon	M	Chef	M	Juin	1866	44	Que			Française	Canadienne	Catholique	Meunier	2-1-1-1																			
		" Victoria	"	F	Epouse	M	Déc	1866	44	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Emile	"	M	Fils	C	Juin	1892	18	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Didace	"	M	Fils	C	Fév	1896	15	"			"	"	"	meunier	X																			
		" Elda	"	F	Fille	C	Janvier	1903	8	"			"	"	"	Meunière	X																			
		Allen	"	F	Fille	C	Juin	1900	10	"			"	"	"		X																			
		Dumontagne Valmorey		F	Fille	C	Déc	1892	18	"			"	"	"	Servante	2-4-1-1				Stella	25		60		36										
18	19	Galin Damase	St Philémon	M	Chef	M	Juillet	1831	79	"			"	"	"	Cultivateur, Rentier	Ferme			86																
		" Virginie	"	F	Epouse	M	Juin	1871	39	"			"	"	"	aucun	Ménage																			
19	20	Turgeon Louis Jos	St Philémon	M	Chef	M	Juin	1867	43	"			"	"	"	Agent de Ligne	10-4-52			88		312		96		50				2500	4%	77.61					
		" Leonide		F	Epouse	M	Juin	1868	29	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Fernand		M	Fils	C	Oct	1909	1	"			"	"	"		X																			
		" Paul Henri		M	Fils	C	Fév	1911	3/12	"			"	"	"		X																			
	21	" Lionis		M	Père	V	Déc	1837	73	"			"	"	"		X																			
		Cote Ede		F	Domestique	C	Juin	1897	13	"			"	"	"	Cultivateur, Rentier	2-4-1-1			86						90										
																aucun									30										
20	22	Pelletier Philéas	St Philémon	M	Chef	M	Juin	1847	63	"			"	"	"	Cultivateur	1-3-1-1			86				60												
		" Adèle	"	F	Epouse	M	Juin	1855	55	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Regat Matilda	"	F	Fille	M	Mars	1878	31	"			"	"	"	Couturière	Ferme			86		82		60		45										
21	23	Fortin Charlotte	St Philémon	M	Chef	M	Déc	1837	63	"			"	"	"	Cultivateur retiré	Ferme			86		80		60		90										
		" Delima	"	F	Epouse	M	Déc	1847	63	"			"	"	"	aucun	X																			
22	24	Larochelle Alfred	St Philémon	M	Chef	M	Juil	1871	39	"			"	"	"	Forgeron	1-9-3-3			86																
		" Laure	"	F	Epouse	M	Janvier	1877	34	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Marie	"	F	Fille	C	Juil	1903	7	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Gala	"	F	Fille	C	Fév	1909	4	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Clermont	"	M	Fils	C	Juil	1910	11/12	"			"	"	"	aucun	X																			
23	24	Labbé Joseph	St Philémon	M	Chef	M	Oct	1849	35	"			"	"	"	Journalier	1-9-3-3			86	Compagnie de bois	42		60		100				600	3% 3000	45				
		" Edmonde	"	F	Epouse	M	Sept	1857	33	"			"	"	"	aucun	X																			
24	25	Fournier Jean	St Philémon	M	Chef	M	Fév	1874	37	"			"	"	"	Journalier	1-9-1-0			86	Tannerie	25		60		100										
		" Isabelle	"	F	Epouse	M	Fév	1885	26	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Albert	"	M	Fils	C	Sept	1908	2	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Marie Jeanne	"	F	Fille	C	Juil	1900	10	"			"	"	"	aucun	X																			
25	26	Cote Wilfrid	St Philémon	M	Chef	M	Oct	1869	39	"			"	"	"	Cultivateur	1-3-1-1			86		82		60		100										
		" Elise	"	F	Epouse	M	Oct	1878	32	"			"	"	"	aucun	X																			
		" Edmonde	"	F	Fille	C	Juil	1898	12	"			"	"	"	Ecolière	X																			
		" Evonne	"	F	Fille	C	Juin	1908	10	"			"	"	"	Ecolière	X																			
		" Joseph		M	Fils	C	Mai	1901	10	"			"	"	"	Ecolier	X																			
		" Alfred		M	Fils	C	Mai	1903	8	"			"	"	"	Ecolier	X																			
		" Arthur		M	Fils	C	Mars	1905	5	"			"	"	"	Ecolier	X																			
		" Rosa		F	Fille	C	Juin	1905	5	"			"	"	"		X																			
		" Anna		F	Fille	C	Sept	1906	4	"			"	"	"		X																			
		" Clermont		M	Fils	C	Avril	1909	2	"			"	"	"		X																			
		" Paul Emile		M	Fils	C	Déc	1910	1/2	"			"	"	"		X																			
26	27	Cote Ephrem	St Philémon	M	Chef	M	Août	1837	73	"			"	"	"	Journalier	6-9-1-1			86	Journ.	20		60		200										
		" Marie Josée		F	Epouse	M	Juillet	1838	72	"			"	"	"		X																			
		" Ena		F	Petite Fille	C	Juillet	1895	17	"			"	"	"		X																			
		" Hilda		F	Petite Fille	C	Mai	1899	16	"			"	"	"		X																			
		" Achile		M	Petit Fils	C	Août	1899	12	"			"	"	"		X																			
		" Celina		M	Petit Fils	C	Fév	1900	11	"			"	"	"		X																			
27	28	Gosselin Catherine	St Philémon	M	Chef	M	Janvier	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur	3-4-1-1			86																
		" Melvine		F	Epouse	M	Oct	1847	63	"			"	"	"	aucun	X					52		60		60										